Jésus à Madeleine :

Maria....

Madeleine :

Rabboni ! ! !

O m

Jésus à Madeleine :

Noli me tangere : non dum enim ascendi ad Patrem meum. Vade autem ad frates meos, et dic eis : Ascendo ad Patrem meum, ad Patrem vestrum, ad Deum meum , ad Deum vestrum.

Ne me to
pas encore
Mais allez
frères que
qui est aus
Dieu qui e

L'Evangéliste :

Venit Maria Magdalene, annuntians discipulis :

Marie-Ma
tant la nou

Marie-Madeleine :

Quia vidi Dominum, et dixit mihi : Ascendo ad Patrem meum, ad Patrem vestrum, ad Deum meum, ad Deum vestrum

Oh ! c'es
et il m'a di
Père qui e
mon Dieu

Les Disciples :

Resurrexit sicut dixit, alleluia....

Il est re
promis, all

Saint Thomas :

Nisi videro, non credam : nisi videro fixuram clavorum, non credam, nisi mittam manum meum in latus ejus non credam.

Si je ne
rien : si je
par les clo
je n'enfon
de son côt

Les Apôtres :

Vidimus Dominum.

Nous avon

Les saintes Femmes :

Apparuit Simoni..... apparuit et nobis......

Mais il
mon...il
nous aussi

Jésus apparaît :